

《老板与前助理的战争：罗宾逊赢了！》

如果你兢兢业业为公司工作了11年，辞职后反而被公司告，要求赔偿数百万美元，你作何感想？

罗伯特·德尼罗(Robert De Niro)的前助理罗宾逊从公司辞职后，就被公司以“贪污”的名义告了，要求赔偿600万美元。

如果是你，你会怎么做呢？

面对这一指控，罗宾逊反手就发起了一个反诉，诉讼德尼罗及其公司“性别歧视”和“言语暴力”。

这场官司打了好几年，现在终于有结果了。



Robert De Niro ' s company Canal Productions was found liable for gender discrimination and retaliation against his former longtime personal assistant, Graham Chase Robinson, in the pair ' s civil trial.

在与前长期私人助理格雷厄姆·蔡斯·罗宾逊的民事诉讼中，罗伯特·德尼罗的公司被认定对性别歧视和报复行为负有责任。

A jury in New York City federal court reached the decision Thursday after nearly five hours of deliberations and ordered Canal — which the actor formed to look after his business and personal needs — to pay Robinson, 41, more than \$1.26 million in damages.

周四，纽约市联邦法院的陪审团经过近五个小时的审议后，做出了这个决定，并要求该公司向41岁的罗宾逊支付超过126万美元的赔偿金。这家公司由这位演员成立，负责看打理的生意和照顾他的个人需求。



De Niro, 80, is to make the payments in two installments of \$632,142, according to the Associated Press.

据美联社报道，80岁的德尼罗将分两次支付这笔款项，每次金额为632,142美元。

However, the four-woman, three-man jury found him not personally liable.

然而，这个由四名女性和三名男性组成的陪审团认定他个人不承担责任。

02

对于这个结果，罗宾逊是非常激动、非常开心的，她觉得她完全平反了。因为陪审团认定德尼罗之前对她的指控毫无根据，完全证明了她的清白。

此前，德尼罗的公司起诉罗宾逊利用职位之便“贪污”，其中包括用公司的卡给自己买鲜花、去豪华餐馆吃美食、报普拉提课程等。

搞笑的是，德尼罗的公司还指控罗宾逊上班时间看网飞剧集，这就有点难评了~~



Robinson began working for De Niro as an executive assistant in 2008 when she was 25. She was promoted and later resigned from her job as vice president of production and finance in 2019, according to court documents previously obtained by Fox News Digital.

罗宾逊于2008年开始担任德尼罗的执行助理，当时她25岁。根据之前由福克斯新闻数字频道之前获得的法庭文件，2019年，她晋升为制片和财务副总裁，之后辞职了。

Following Robinson's resignation from Canal Productions, De Niro sued her for \$6 million. The lawsuit accused Robinson of improper use of the company credit card, watching TV on company time and stealing frequent-flier miles for personal trips.

在罗宾逊从Canal Productions辞职后，德尼罗对她提起诉讼，要求赔偿600万美元。这一起诉讼指控罗宾逊不当使用公司信用卡、在工作时间看电视以及盗用常客里程进行个人旅行。



之后，罗宾逊发起反诉，指控德尼罗及其公司“性别歧视”，并经常对她进行“言语辱骂”。接着，就是长达数年的官司。

03

Robinson, who worked for De Niro for 11 years until 2019, and the 80-year-old "Flowers of the Killer Moon" star are in court over the assistant's civil lawsuit accusing the Oscar winner of gender discrimination during her employment at his production company, Canal Productions.

罗宾逊曾在德尼罗的公司工作了11年，直到2019年。现年80岁的《花月杀手》主演和这位助理正在法庭上抗辩，原因是她在德尼罗的制作公司Canal Productions工作期间，受到了这位奥斯卡得主的性别歧视。

Robinson has alleged the actor repeatedly used "vulgar, inappropriate, and gendered

comments" in addition to overworking and underpaying her in her \$12 million lawsuit.

除了经常加班和报酬不公之外，罗宾逊在她1200万美元的诉讼中还声称，这位演员多次使用"粗俗、不合适和带有性别歧视的言论"。



到现在，罗宾逊终于在这场旷世持久的诉讼中取得了胜利，可喜可贺。在职场上，打工人永远是处于劣势的一方，总是为了三两碎银不得不忍受老板和上司的情绪、甚至侮辱，对于普通社畜来说，这也算是一种激励吧！